

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	62 (1989)
Heft:	8: Il retorumantsch : ina da nossas quatter linguas naziunalas = Das Rätoromanisch : unsere vierte Landessprache = Le rhéto-roman : notre quatrième langue nationale = Il romancio : la nostra quarta lingua nazionale = Romansh : Switzerland's fourth national language

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweiz

Suisse

Svizzera

Svizra

Switzerland

8/1989

11/12
2. EX
?

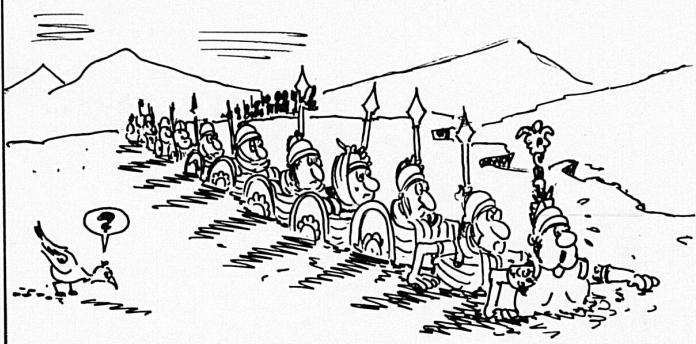


Il linguatg rumantsch

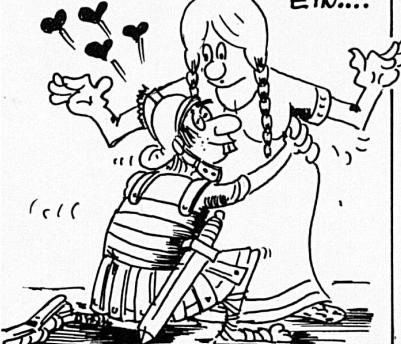
DIE GESCHICHTE DER RÄTOROMANEN

AUFGEZEICHNET VON:
PROFESSOR SGARTIN, LINGUIST UND ARCHÄOLOGE, SOWIE SEINEM ASSISTENT FERMENTIN

DIE GESCHICHTE DES RÄTORDOMANISCHEN BEGINNT
IM JAHRE 15 V. CHR. MIT DER EROBERUNG DER ALPEN-
LÄNDER DURCH DIE RÖMER.



AUS DER VERSCHMELZUNG DES
RÄTISCHEN MIT DEM VOLKSLATEIN
DER KOLONISATOREN ENTSTAND
EIN....



VULGÄRLATEIN RÄTI-
SCHER PRAGUNG, DAS SICH DURC
HAUTLICHE WANDLUNG ALLMÄH-
LICH ZUM HEUTIGEN RÄTORMA
NISCH ENTWICKELTE.



IN SEINER GRÖSSEN AUSDEHNUNG AM ENDE
DER RÖMISCHEN HERRSCHAFT IM 5. JH. N.
CHR. UMFASSTE DIE RÄTORMANIA EIN-
BIEG VON DER DONAU BIS ZUR ADRIA.



MIT DEM ZERFALL DES RÖMER
REICHES UND DER BEGINNENDEN
VÖLKERWANDERUNG....



DIE ALLEMANNEN DURCHBRACHEN DIE JAHRHUN-
DERTEALLEN GRENZEN RÄTIENS UND IM JAHRE
536 KAM DIE RAETIA PRIMA ALS MEHR ODER WENI-
GER SELBSTÄNDIGER KIRCHENSTAAT, ALS RAETIA
CURIENSIS UNTER DIE OBER-
HERRSCHAFT DER
FRANKEN.



MAINZ
DIES, SOWIE DIE ABSTRENNUNG DES BISTUMS
CHUR VON DER ERZDIOZESA MAILAND UND SEINE
ANGLIEDERUNG AN DAS ERZBISTUM MAINZ (843)
BESCHLEUNIGTE DIE ALEMANNISIERUNG UND
VERDEUTSCHUNG
UNTER RÄTIENS.



ZWISCHEN DEM 11. UND
15. JAHR. WURDE DAS
ST. GALLER RHEINTAL
UND DAS GEBIET AM
WALENSEE VER-
DEUTSCHT.

A
B

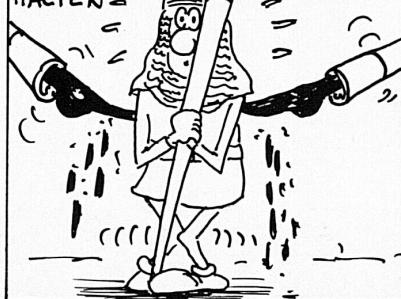
ZU DIESER VON NORDEN UND NORD-
WESTEN HER EINSETZENDEN VER-
DEUTSCHUNG KAM IM 12., 13. UND 14.
JAHR. DIE ANSIEDLUNG DER AUS
DEM OBERWALLIS STAMMENDEN
DEUTSPRACHIGEN WALSER MITTE
IM NOCH GÄNZLICH RÄTORMANI-
SCHEN RAUM.



IN DEN NÄCHSTEN JAHREN UND JAHRHUN-
DENTEN WURDEN DAS BÜNDNER RHEINTAL,
DAS PRATTIGAU UND DAS
SCHANFIGG GERMANISIERT.



DAS ROMANISCHE SPRACHGEBIET WAR
SOHIT VON ZWEI SEITEN IN DIE
ZANGE GENOMMEN // TROTZDEM
KONNTE DAS RÄTORMANISCHE IN
VOM 16. BIS
DAS GEBIET
HALTEN -



VOM ALTEN GROSSEN ROMA-
NISCHEN TERRITORIUM WAREN
JEDOCH LEDIGLICH NOCH EIN
PAAR FLECKEN ÜBRIGGE-
BLIEBEN!



Schweiz

Suisse

Svizzera

Svizra

Switzerland

8/1989

Il retorumannsch

Ina da nossas quatter linguas naziunalas

Das Rätoromanisch

Unsere vierte Landessprache

Le rhéto-roman

Notre quatrième langue nationale

Il romancio

La nostra quarta lingua nazionale

Romansh

Switzerland's fourth national language

Herausgeberin / Editeur / Editore / Issued by:

Schweizerische Verkehrszentrale / Office national suisse du tourisme / Ufficio nazionale svizzero del turismo / Swiss National Tourist Office
8027 Zürich, Postfach, Bellariastrasse 38, Telephon 01 288 11 11

